

23.—Etant lu l'ordre du jour pour la nomination d'un Commissaire pour remplir la vacance dans le Bureau des Commissaires.

Son Honneur le Maire insiste auprès du Conseil pour qu'un Commissaire soit nommé immédiatement afin d'empêcher que l'expédition des affaires soumises au Bureau des Commissaires ne soit entravée.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que la demande de Son Honneur le Maire soit consignée au procès-verbal.

Et un débat s'engageant,

M. l'éch. MENARD propose, appuyé par M. l'éch. LAVERGNE,

Que la Règle 69 des Règles du Conseil soit suspendue quant à tous les items du présent ordre du jour.

Ladite motion étant mise aux voix, le Conseil se partage comme suit:

Pour: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Létourneau, Bastien, Mayrand, Turcot, Giroux, Ménard, Vandelac, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne—20.

Contre: Ward, O'Connell, Boyd, Macdonald, Blumenthal, Rubenstein, Weldon—7.

Ainsi elle est adoptée et il est

Résolu: En conséquence.

M. l'éch. MENARD propose alors, appuyée par M. l'éch. LAVERGNE,

Que M. l'éch. N. Giroux soit nommé Commissaire pour remplir la vacance dans le Bureau des Commissaires.

M. l'éch. L. A. Lapointe soulève un point d'ordre, prétendant que ladite motion ne peut être présentée malgré le fait que les Règles du Conseil aient été suspendues, vu qu'il existe quand même l'obligation pour le Conseil, en vertu du droit commun, d'annuler la résolution adoptée le 22 novembre dernier relativement à la nomination de M. l'éch. Giroux.

Son Honneur le Maire décide que ledit point d'ordre est bien fondé.

M. l'éch. MENARD, du consentement du Conseil, retire sa dite motion et propose, appuyé par M. l'éch. LAVERGNE,

Que le vote pris le 22 novembre 1915 pour nommer l'éch. Giroux pour remplir la vacance dans le Bureau des Commissaires, soit rescindé.

Ladite motion étant mise aux voix, le Conseil se partage comme suit:

Pour: N. Lapointe, Létourneau, Bastien, Mayrand, Turcot, Giroux, Ménard, Vandelac, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Rochon, Barbeau, Dubois, Lavergne—18.

Contre: L. A. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Macdonald, Blumenthal, Rubenstein, Weldon, Pauzé—9.

Ainsi elle est adoptée et il est

Résolu: En conséquence.

M. l'éch. MENARD propose ensuite, appuyé par M. l'éch. LAVERGNE,

Que M. l'éch. N. Giroux soit nommé Commissaire pour remplir la vacance dans le Bureau des Commissaires.

23.—The order of the day being read on the appointment of a Commissioner to fill the vacancy in the Board of Commissioners.

His Worship appealed to the Council and urged the immediate appointment of a Commissioner in order to avoid a dead-lock on the Board of Commissioners.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That the request of His Worship the Mayor be inscribed in the minutes.

And, a debate arising,

Ald. MENARD moved, seconded by Ald. LAVERGNE,

That Rule 69 of the Rules of Council be suspended in relation to all the items on the present order of the day.

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Létourneau, Bastien, Mayrand, Turcot, Giroux, Ménard, Vandelac, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne—20.

Nays: Ward, O'Connell, Boyd, Macdonald, Blumenthal, Rubenstein, Weldon—7.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Ald. MENARD thereupon moved, seconded by Ald. LAVERGNE,

That Alderman N. Giroux be appointed Commissioner to fill the vacancy on the Board of Commissioners.

Alderman L. A. Lapointe raised a point of order contending that said motion could not be considered, notwithstanding the fact that the Rules of Council had been suspended, because there still existed the obligation of the Council, in virtue of the common law, to annul the resolution adopted on the 22nd November last in connection with the appointment of Alderman Giroux.

His Worship the Mayor declared that said point of order was well taken.

Ald. MENARD, with the consent of the Council, withdrew his said motion and moved, seconded by Alderman LAVERGNE,

That the vote cast on the 22nd November 1915 to appoint Alderman Giroux to fill the vacancy in the Board of Commissioners be annulled.

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: N. Lapointe, Létourneau, Bastien, Mayrand, Turcot, Giroux, Ménard, Vandelac, Loranger, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Rochon, Barbeau, Dubois, Lavergne—18.

Nays: L. A. Lapointe, Ward, O'Connell, Boyd, Macdonald, Blumenthal, Rubenstein, Weldon, Pauzé—9.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

Ald. MENARD thereupon moved, seconded by Ald. LAVERGNE,

That Alderman N. Giroux be appointed Commissioner to fill the vacancy on the Board of Commissioners.